

N<sup>o</sup> 94.

# Mahjas Weefis

1881.

Ar pascha wifuskehliga augsta Keisara wehleshanu.

26. gada-

gahjums.

Maksa ar pefsubstifšanu par pasi:  
Ar Peelikumu: par gadu 2 r. 35 L.  
bez Peelikuma: par gadu 1 " 60 "  
Ar Peelikumu: par 1/2 gadu 1 " 25 "  
bez Peelikuma: par 1/2 gadu " 85 "

Maksa bez pefsubstifšanas Rīgā:  
Ar Peelikumu: par gadu 1 r. 75 L.  
bez Peelikuma: par gadu 1 " — "  
Ar Peelikumu: par 1/2 gadu " 90 "  
bez Peelikuma: par 1/2 gadu " 55 "



Mahjas Weefis ismahk weenteis pa nedetu.

Mahjas Weefis teel isdota sestdeenam no plkst. 10 faktot.

Maksa par studinaschanu: par meenas flejas smalka rakstu (Petit)-rindu, jeb to weetu, to tabda rinda cenem, maksa 8 kap.

Redakcija un ekspedija Rīgā, Ernst Plates bilschu- un grahmata-brulatara un burtn-leeuwē pee Petera bajnijas.

**Rahditois.** Jaunafahs finans. Telegrafa finans. Celschjemes finans: Rīgas pilsehtas walde Leels uguns-grehts. Rūga nelaimē. Widsjemes bruneneeziba. Lritate. Walsa. Wej-Salaje. Wblande. Wo Weetalwas-Dfseenas. Stampe. Leel-Drwande. Schauli. Konterbantes buhshana. Lehrdata. Peterburga. Wastawa. — Wbrjemes finans: Spanija. Tunisa. Wbshira. Wfrila. — Wailiga pilna spofu naktis. „Ai, bahlimi! ai, bahlimi! — farga fawu tefmu-semi!“ Kurjemes laufftolu wirtsomifija ir laidusi pee wifahm stolu komifijahm schadru rakstu, kas sibmejahs us stolas-wezato amatu. — Peelikuma: Wodigs stropers. Graudi un seedi.

## Jaunafahs finans.

**Rīga.** Swehtdeenu pulkstien 2 pehz pusdeenas tiks eefwehtita patwerfmas nodata Dsolnuišā.

— Wehrmana dabisa scho sestdeenas walara buhs miisu konzerte apdeguschēm Sarkandaugaweeschēm par labu.

**Sarkandaugawas weetiga komiteja** pefsubstijuse „Rig. Itga“ schadru luhgumu: „Weetiga komiteja luhdi dahwanas preefsh nedeguschajem fainneezibas rikhs, drehbēs un weschā. Schahdas leetas nem preti Ernst Plates drukatawā pee Petera basnijas.“

**Leelajam Sarkandaugawas (Sodes) ugungrehtam** tika par upuru, tā „Rig. Itga“ sino: Wehrmana fabrika: 2 damsfa sahgetawas, 3 eerehdna dshwolkli, 1 smehde un 1 feena schuhnis; ziteem peederigas: 49 dshwojamas ehlas un chrbegi, 127 schuhni, stakli un wahguschi, 1 pirts, 1 materialpreifchu pahrdotawa, 1 ehdamu leetu pahrdotawa, 3 dshreenu pahrdotawas un 1 faknu pahrdotawa. No nodeguschajahm ehlahm bijne-apdrofchinatas: 22 dshwojamas ehlas un chrbegi, 78 schuhni, stakli u. z. Wehrmana ehlas un mashinas bij apdrofchinatas par 180,000 rbl., wina prezēs par 353,000 rbl. tshetrās pretugunsbeedribās. Padarito flahdi kustamā un nekustamā, apdrofchinatā un ne-apdrofchinatā mantā tafseere us 600,000 rbl.

**Rastrane.** No tureenās krahshanas un aisdofshanas beedribās direkzijas mums peenahzis schahds raksts: Rastranes krahshanas un aisdofshanas beedribās preefshneeziba darbu fahldama, notureja 14. Augustā sch. g. pirmo fapulzi un nolika lihdi tablakai nofazishanai par aisdowumeem us mehnesi 12, us trihs mehneschi 9 un us feschchi mehneschi 7 procentēs nemt. Par eelikumeem turpreti dot us nenofazitu laiku jeb lihdi feschchi mehneschi

4, lihdi gadam 4 1/2 un ilgak par gadu 5 procentēs. Mahkamo fapulzi noturehs 28. Augustā sch. g. Rastranes pagasta namā.

**Tufuma apgabals.** No tureenās mums peenahzis schahds sinojums: Waru pawehstih par retu atgadijumu: Birndeen, 17. Augustā no pascha ribta, padebeschi fawillahs til beesi kopā, kas lika eewehrot un gaidiht pawifam sawadu breefsmigu laiku. Nu eefahka sibins schauditees zaur tumshi apmahfuschēm padebeschēm, kuru pehrtona ruhceeni breefsmigi pawadija, ka bija jadoma, ka wif pehrtoni gribetu sawu dabigu fpehlu faweenot, un reisa isleetabt. Pehz pulkstien 8 eestahjāhs loti beesa tumshiba, kuru gandrihs ar rofahm wareja taustih; pehz tam fahka wispahrigs leetus gahstees, un krusa tā bira, tā leele pelekē sirni. Dumshiba bija rets peedshwojum; faruhja lihdi wehlahm wakaram, bet pee mums, kur es dshwoju, leelu flahdi nedarija.

J. Selga.

**Wahzija.** Kā Wahzijas „waldibas wehstnesi“ lasams, tad Wahzijas keisareene, kas ilgaku laiku bija siwri fahlimuse, tagad pa leelakai datai atwefekojufehs un drihsamā, tā zerams, paliks pawifam wefela. Augustā flimneeze waldibas wehstnesi litufe rakstu, kura wina issaka patezibu wifseem teem, augsteem un semeem, kas winas flimibas laika parahdijufchi lihdsjeetibu.

**Berline.** Kā lastajem finans, tad starp Wahzijas waldibu un pahwesta waldibu pastahw sibwa zihnischanahs. Wahzijas waldiba grih wifās laizigās leetas dabuht wirtsroku, kamehr atkal pahwesta waldiba grih palift par wirtswaldneezi wifās. basnijas leetas, kaut ari tahm buhtu daliba ar laizigu waldibu. Jists Bismarks, kā Wahzijas waldibas duhschigais karotajs, ar wifseem fpehkeem preti stahjāhs pahwesta waldibas usmahfshanam, zil tablu tahs ari sibmejāhs us Wahzijas waldibas warn. Beidsamā laika Bismarks, kā Wahzijas politikas waditajs,

atfinis par derigu, pahwesta waldibas zenteeneem tuwotees jeb ar ziteem wahrdeem faktot: ar pahwesta waldibu raufstih meerigi islihgt. Tagad politikas wihreem leela galwas lauffshana, tapehz ka biskaps Korums, pahwesta zenteenu aistahwetajs, bijis pee Bismarku un ar to turejis garu farunu. Korums ari bijis pee Wahzijas keisara.

**Anglija.** Anglijas waldibai tagad nahfees ispreest kahdu swarigu jautajumu, waj zitu waltju politikas noseedsneefseem zita waltti atkaujama swabada nomefshanhā un ufturefshanhā. Lihdi schim Anglija un Seemel-Amerikas fabeedrotahs brihwwalstis bija tahs weetas, kur politikas noseedsneeki isitahm waltim aishelga un netrauzeti dshwoja; bet tagad fchi attaufshana gan tiks siwri aprobeshota, proti tahdi politikas noseedsneeki, kas ari praftus noseegumus nodarijufchi, wats nedabuhš ufturefshanhā atkaufshanu, bet tiks isfemes israiditi. Schi leeta nu Anglijai ispreeschama un ari naw jafchaubahs, tā ta tiks ispreesta.

**Waschingtona.** Par presidentā Garfielda wefelibu, kas beidsamā laika bija palikufe loti wahriga, runadami waram to preezigu sinu pasneegt, ka wina wefeliba eet azim redsot us preefshu. Slimneeks war jaw it brangi ehst, ko winsch beidsamā laika lahgi newareja, jo winam bija daschi ehdeeni jaifwenj.

**Nujorka.** Par auku, kas pee deenwidus krasseem pee Atlantijas juhrās notifahs, waram wehl schahdas finans pasneegt: Zaur iszehlufshos auku daschā weeta iszehlahs uhdens pluhdi, kas deefgan flahdi nodarijufchi. Deemschehl ari zilweku dshwibas boja gahjufshā. Tā par peemehru Deenwidus-Karolinā, weenā no fabeedrotahm brihwwalstim, esot desmit strahdneeki noslihufchi. Tapat ari zitōs klajums, kuras uhdens pahrupludis, daschi zilweki boja aigahjufchi.

### Cefchjemes sinas.

Rigās pilssehtas walde nupat isdewuse jo beesu pabrsklatu par 1879. gada ceņemumeem un isdewumeem. Ceņehma 1,386,476 rbl. 53 kap., isdewa 1,292,596 rbl. 66 kap.; tā tad atlika: 93,878 rbl. 87 kap.

Rigās Latw. beedribas runaswihru pulks otrdeenas sehdeschanā nospreeda, Sarkandauga-weescheem par labu: 1) is beedribas labdes ismaksat 100 rbl.; 2) isrihkot beedribas namā dramatisku wakaru un 3) isdot listi preefch dahwanu lasifchanas. Dramatiskā wakara isrihkoschanu usnehmahs Ad. Allunan lgs. — Weidsot R. Alaun lgs pasneedsa beedribai kā dahwanu nelaika Kronwalda Atta portreju, elas krahsās mahletu no dailmahldera Būlowa. Portreja loti labi isdewusehs. Kā dširdams, Būlow lgs usnemotees, kopijas no schihs bildes par 10 rbl. gabalā taisiht.

Pahrdaugawas Latweeschu labdarišanas beedriba notureja peektdeen, 14. Augustā, fawu pilno sapulzi — Jonatana beedribas namā. Preefch pilnahm sapulzehm iswehleja ihpaschu wadoni R. Leeknej lungu. Schi pilna sapulze tad nospreeda, Pahrdaugawas Latw. labd. beedribu tagad pahrzelt Jonatana beedribas ruhmes, kas winai laipni teel atwehletas. Pehz tam, kad wehl komitejas lozektu flaitis zaur R. Vertram lga usnemshanutika papildinats, iswehleja schahdu jaunu preefchneezibu: E. Blosfeldt lgu — par preefchneeku (preefchneeze — Karline Prinz lde), R. Seeberg lgu — par kafeeri (kafereene — Lina Knopp lde), J. Gerber — par rakstu-wedeju (rakstu-wedeja — Amalija Birkenfeldt lde). Tablat fenatais Latw. ewang. beedribas preefchneeks W. Altberg lgs pasinoja, ka schi beedriba 31. Jultija sch. g. beiguse fawu gaitu un ka wisu beedribas mantu esot atwehlets dahwinahst Pahrdaugawas labd. beedribai. (B. B.)

Peepescha nahwe. Bruhsijas pawalstneeks H. Morig, ar dimi pasihstameem, bij isgahjis winu peektdeen us smihschu kalneem, rewolweri isproweht. Zaur ne-usmanigu apeeschanos ar scho riktu, Morigs dabuja lodi kreifos sahnos starp ribahm un, lai gan ahstis tuhliht bija pee rokas un lodi iswilla, tomehr wehl tai pascha nakti nomira.

Leels uguns-grehts. Nakti no 16. us 17. Augustu pehz pulsti. 11 atspihdeja padebeschos wirs Peterburgas ahrpilssehtas peepeschi stipra ugunsblahsma, pehz lam ari bairnizu swani tuhliht ugunsdschfejus fawu pē darba us II. deguma aprinki. Aisdeguschees bija leela Fuhrmanu cela Nr. 12, Medna cebraufchanas weeta „Mira“, cebrauzeju noleekamee kambati. Zaur stipru seemela wehju, wifseem publineem par spihiti, uguns apbrishnojama ahtrumā tapa isplahita par wairakahm ehlahm. Nodoga 7 ehlas pawisam un lahdas pa dakai. Tahs peeder: Leela Fuhrmanu cela — Nr. 10. P. J. Ischigowflam un Nr. 12. A. G. Jurgensam („Mira“); Kalku cela — Nr. 9/11. G. G. Blosfeldtam; Nr. 13. Gd. S. F. Zietemanim; Nr. 15/17 J. J. Blosfeldtam un Nr. 17/19. S. Kaluinam („Gaisminas“ cebraufchanas weeta); Dstnawu cela: — Nr. 27. F. Mülleram; Nr. 29. Nermanim; Nr. 32. G. G. Weifsam, un Nr. 33/35. G. G. Blosfeldtam. Skahde loti leela. Leelaka flahde jazeefch Rigas fawstarpigai, un lahda dala — pirmai Kreewu ugunsapdroshinaschanas beedribai. — Peeminams wehl buhtu, ka lahdu pusstundu pehz uguns isjelfchanahs lahda ehla kreetnis spehreens (laitam zaur pulweri)

notika, no kura kaiminu namos wairak ruhtes pahrsprahga, un ka deemschehl ari weens walprahhtigs ugunsdschfejs, D. B. zaur nokrisdameem spahres gabaleem tapa stipri eewainots. Pilnā spehla (libds ar weenu twaika sprizi) atbraufschee ugunsdschfeji tikai pehz lahdu 6 stundu firidigas strahdaschanas wareja atkal mahjas dotees. (B. B.)

— Treschdeenas rihta pulstien pus trijos bija atkal uguns-grehts, kas par laimi drihsma tika apdschsts, eklam leelaka mehra uguns dabuja isplatitees. Uguns bija iszehlusees Maskawas Abr-Riga Kalnu cela buhdama strahdneezes Marijas Marosowas schuhni un blakus ehla, ka ari Balagejas Maschurinas dshwojamā ehla. Schihs ehlas ari nodega. Marosowas ehlas bija par 600 rbl. apdroshinatas, kamehr Maschurinas nebija apdroshinatas. No lam uguns zehlusehs, wehl naw sinams.

Ruga nelaipe. Is Kostokas 22 (10.) Augustā sino, ka no tureenis us Rigu ar balastu isbraufschu schonebriga „Sophie Elise“ pee Geesterijas nogrimuse.

Kara-deenastā us waktis stahwofcheem saldateem gribot dot palihgā funus, jo doma, ka funu pasihstama ustijiba un modriba pasargahs waktneeku no eenaidneeka slepena usbrukuma.

Widsemes bruneneziba, ka is „N. Dörptsche Zingas“ dabujam sinahst, ruhpejotees par monumenta zelfchanu nomiruscham keisaram Aleksanderam II. Monumentu gribot zelt Baltijas gubernu swarigakā weeta, Riga, wisu scho gubernu faweenotu korporaciju (Landschaften) wahrdā, ka pateizigas peeminas sismi ne-aismirstamam nomirejam.

Trikate. No tureenis mums peenahjis schahds raksts: „Mihlais „Mahjas Weesi!“ Zereju, ka scho masuminu ari libds nemsi, kuru es no muhsu puses tawā zeta kule gribu eelikt, ar kuru Tu kā ihsteni gaidits weesis pee faweeem nozektosi.

Kad seme fawu balto, aulsto apsegu libds ar faules palihdsibu bij nometusi, tad sahla atkal arajs fawus tihrumus kopt un apstrahdht, lai few un kustoneem usturu waretu dabuht. Gan gruhiti nahjabs semi apstrahdht, jo leelais ufturas truhkums bij lopinus nespehzigus padarijis, bet schehligais Tehws sneedsa atkal fawu ne-ismehrojama leelo palihdsibu, tā ka katris fawus laukus apschjis, wareja zereht us nahlamu plaujamo. Bija laiks atmahjis, kad jaacet atkal preefch nahloschas seemas seenu fagahdht, lai lopineem bariba buhtu. Bagahjusti gara seema bij il katram par mahzibu un ari par pasklubinataju, wairak loyu ufturas eegahdht, tā ka nu il katris us to zil ween spehdams dshinabs, ka lai wairs tahdu postu nepeedshiwotu. Bet kad wifas plawas bij noplautas, tad atrada leelu daku masal seena, neta pehnajā gadā; un ja nu tahda pat negaidama gara seema, ka pehnajā, usbruhl, tad tahdam pat postam newar isbehgt. Us to nezerefim! Ar rudseem ir ari deesgan schwaki, jo dauds weetas bij ispuwufchi, tā ka daschi widutschi bij pawasari ja-isar, ja negribeja winus tufschus atstahst; to nu war domahst, ka mas eeahlumis ir. Turpretim wafaraju usflatot ir preeks, un jafala gods Deewam, jo ar scho Winsch muhs ceepreezina, lai nenoflumstam par rudsu un seena knapo eeahlumu.

9. Augusta deenā bij Trikates muischā loiziga konzerte uguns apflahdteem par labu; atradabs ari deesgan lauschu, kuri ar patifchanu klausjahs tahs dseefmas, kuras reis, ne-ilgi atpakal, Riga tika dseedatas, tapat ari dseefmas no jaulta

fora; sinams deht grehtas aprobeschofchanas, kura us lauka tā naw eespehjama kā ehla, laba dala bes maksas klausjahs. Trikates pils muischa bij jaukā isflata, puschkota ar leeleem wahreem, pa kureem no leelzeta muischā ee-ect, ari ar dauds karogeem puschkota. Ihpaschi 8. Augusta wakars bija jauks, kur ar dauds un dashadahn ugunofchanahm tika muischa un leel-lunga dshiwotlis puschkoti, jo tas bij tagadeja Trikates pils muischas teelkunga barona von Brangel pirmais wakars, kad winsch libds ar fawu laulatu draudzeni laulibas lahrtā eedewees, no dauds laudim sagaidits, Trikatē atbrauja. D. Sn. . . t.

No Walfas teel „Geesti Postimees“ am“ rakstis, ka tureenis Igauni sahlot preefch fabeedrigas dshiwes jo zentigi strahdht. Pat tur, kur tas deht smageem schchestsleem ne-esot libds schim bijis eespehjams, tajā sinā noteektot redsmas labofchanahs. Pehz ne-apnikufcheem puhineem wineem esot nu fawa draudse un fama skola. Ari wairakbalstign dseedaschanu Walfas Igauni eesahlfuschi kopt un pagahjuscha seemā ari teatri spehlejuschi. „Postimees“ peesihme tam: „Tadeht ka Walfas Igaunu un Latweeschu flaitis zaur zurehm rehlinajot ir weenlibdigi leels, tad wehlejam faweeem tautas brahseem, lai wini ar faweeem Latweeschu kaimineem pee katras apnemshchanahs draudsigi un sahrtigi isturabs. Lai wini palihds Latweeschem, kur ween war, tad wini ari no Latweeschem warehs palihdsibu zereht, kur wajadhigs. Tā wineem waretu buht weens beedribas un teatra israhdischanas lokals, kas abejeem kopā weeglali panahkams. Wineem Walfā, ka Igaunu un Latweeschu semes kop-emehtneekem, ir tatschu weenadas zenschanahs un wehleshchanahs; tadeht zentimees pehz faweenibas, — tas muhs pazels!“

Bez-Salajes preesteeris, Dubrowin lgs, pahwests us Balsmares draudsi. — Bez-Salaje dshimtskungs, grafs Brokdorff-Ahlefeldt, preefch jaunusbuhwetahs pareistizigas skolas dahwajis 8 puhra weetas semes, turklat labu daku buhm-materiala. Glihtais skolas nams no wafaras fwehtkeem stahwot jaw gataws, bet libds schim wehl ne-eeswehtits un bes skolotaja. (B. B.)

Wilandē 26. Jultija tapa listis gruntsakmens laulfaimnezibas beedribas jaunbuhwejamam namam. Par scho zereemoniju raksta „Sakala“ tā: „Urunu pirms tureja Wilandes ewang.-luteriskas lauku draudses mahzitajs Doll, un pehz tam runaja Greeku pareistizigais preesteris Rūpper is Tuhalanes. Abeju wahrdi gahja dshiti pee sirds, jo wini aistrahdija us to, ka laulfaimneeku lahrtā pehz Deewa prahta un wahredeem ir wifuzetaka un wifustipraka un ka schi lahrtā tikai zaur kristigu weenprahhibu war pilnā spehla attihstihst fawu stiprumu. Ari no buhwkomitejas puses bij nodomats tureht garakas runas; bet kad brugu teefa bija atlahwuse schinis fwehtkōs tikai par materialu runahst, tad beedribas, kā ari buhwkomitejas preefchneeks G. R. Zalkofson, nostahjees runas weeta, usrunaja slahtefoschos schahdeem wahredeem: „Zeenigee slahtefoschee! Ari no muhsu buhwkomitejas puses mums buhtu jaruna schini swarigā azumitkli kahdi firnigi wahrdi us Jums, bet muhsu mute ir aisslehgta tiluse, tā ka mehs waram Jums sinot, tikai par teem schē fawesteem akmeem un zitu materialu. Bet par to, kas tagad muhsu sirdis kustina, gan runahs schee akmeni, kad tee buhs famuhreti. Un jebchu gan mehs nedrihtstam dauds runahst, tad tomehr schee akmini brehku, ja mehs schini azumitkli ne-atgahdinatos tahs schehlastibas, kuru mums pasahwigi

parahdijis muhsu Keisars, scheidastibas, zaur kuru mehs ari schijs deenas swehtkus waram swineht un us kuru ari nahlotne drofchi waram pakautees. Muhsu mihlotam Semestehwam Keisarskai Majestetei augsta laime! — Kad trihschahrtigs sirsnijs urah bij issautis, nodseedaja walshs dseefmu un tad eemuhreja grunts almeni. — „Ztga f. St. u. L.“ stahsta, ka brugutrefa dewyje attalauju grunts-almena swehtkus swinet newis ar to nosazijumu, ka tanijs brijw runahf tilai par buhwmaterialu, bet ka ja-atturabs no politiskahm runahm; kad Jakobson fgs tomeht turejis politisku runu, un jagrosijis polizijas nolehmmumu, tad winjsch tapschot faukts pee atbildibas.

**No Weetalwas Odseenas.** 2. Augustā isgahja no Egriwu mahjahm diwi puikas us basnizu. Zetā, kahdas 3 weršes no mahjahm, pehz pusdeenas plst. 3. usgahja weenu zetmalā jaw nomiruschu, otru wehl drusku dshwu. Kad prafija, kas notizis, tad tas atteiza, ka feru ehdufchi un no ta negantas sahpes dabujufchi. Drihs ari schijs isdshis. Lihki nowešū us aprinka pilsehtu, Zehsim dehl mediziniškās ismelleschanas. (B.)

**Slampe.** No tureenas mums peenahzjis schahds sinojums: 4. Augusta nakti no ganibahm nosaga L. Balgala fainneekam 2 sirgus, 400 rubtu wehribā. Tad sagli, tahlat blandamees, wehl kahdas mahjās issagufchi galu, sweestu un wehl zitas lectas un aishaiduschees lapās.

11. Augustā ar uguni aishahja Dsirkutu Baumanu fainneekam rija. Minetas deenas rihtā rija nogahjuschi, pirmo lahju nogahsuschi, tad otru lahju gahschot it nejaufchi uguns ischahwufees, tā ka leelas leesmas wisu riju ar saufu sabibu pahreemuse. Puišis, kas rija labibu nost gahja, tilai ar mokahm zaur lodsinu ispruka. Drihs wisa rija par pelnu schupu pahrehtahs. Skahde leela, jo gandrifs wif puhti (seemas kweefchi) fadega. Skahdi rehkina us kahdeem 2000 rbl. Gatawi, iswehriti puhti fadega kahdi simts puhru. No kam uguns zehluschees, wehl naw ihši sinams. 3. Selga.

**Leel-Zwande.** Labibas mehnesi, Augustā, eefolofjuschi, jaw waram sahft pahrluhlot, ka schogad rahdabs plauja. Seens bija puelikhd, lo ari deegam labi sawahkam, tilai teem beidameem tas dabuja drusku zeesi zaur lectainu laiku. Rudsi loti slikti, tilai reteem ir widuweji. Turprei wafaraja ir pahrata par daschu gadu. Dauds weetās dsirdeja fuhdsamees par aren leelu faufumu, bet pee mums lectus til leeliskam netila wis manits; tilai tā no pawafara bija kahdas nedelas, tahds faufs un auksts seemeta wehisch, kas til, til ko nelika manih lectus truhlumu. Schrgas, uguns-grehti, sagli u. t. pr. paldees Deewam naw muhs draudejuschi, tapat ari zitas nekahdas leeliskās nekahrtibas naw notikuschas. Par preeku waru peemineht, ka pee mums daudj fainneeki jaw sahft strahdahi ar kulamahm maschinehm, un ja tas tā arweenu ees us preekschu, tad drihs, drihs wairs gahjei nedabubs schlaudihst pa duhmahnahm rijahm. Beidsot wehl japeemin, ka Leel-Zwandes dseed. koris 21. Junijā sch. g. swineja sawus 3. gada swehtkus Muisharaja „Wilku birsi.“ Ari Dubras dseed. koris nehma dalibu pee scheem swehtkeem. Wifs notika koschi un godigi, ari dseedaschana gahja deegam weikli. Wiapirms skolotajs Teumona fgs tureja prawu runu, peeminedams dseedataju pulhinus un gala mehtli, beidsot issauza augstu laimi un wefelibu muhsu mihlotam Semesteh-

wam un Keisaram, us kam wif ar plikahm galwahm un muskim lihdsi pehlejot, nodseedaja „Deews, fargi Keisaru!“ Turpmat tureja runu Nerten fgs, norahdidams, zil loti wifs ar laitu pahrehtschahs; jo swehtku weeta, kuru nosarz par „Wilku birsi“, tagad esot bel wilkeem. Senaf tas bijis zitadi: jo kad kafas esot ehdufchas kahpostās, tad wilki birses malā pazehluschees stahwus pee schoga un kahrejuschi us kreetno zopeti. Beidsot wehl no ziteem tautescheem tifa weena, otra runa tureta, bet ko neturu par wajadsihu scheid aprakstihst, lai mans raksteens nepaliktu wifai garsch. No publikas swehtki bija sipri apmekleti; ari wezais Leel-Zwandes barons, jeb tā winsch labati mihl fauzams „leelkungs“ ar sawu klahthuschanu pagodinaja swehtkus. Schi bija pirma reisa, kad winsch schejeenas isrihkojumus zaur sawu klahthuschanu pagodinaja. Daschi melsch, ka winu kahds Kuldigas pilsteefas lozels ishpafchas wajadshibas deht, us tam esot usklubinajis. Genahkums, kas gan newareja buht wifai maš, esot nospreests preeksch Leel-Zwandes skolas ehrgelchm. Sl. Grijweneeks.

**Schantu tuwumā,** Barzinelas pilsehtina, ka „Lib. Ztnga“ raksta, bijis gadijums, kas sipri atgahdina brijnuma gadijumus, kahds par peem. bij Marpingā. Nesen atpakal kahdi ganu puikas, lihku bahli un pee wifas meejas drebedami pahrehtreha no lauka mahjās, ahtri sapulzejuscheem laudim sinodami, ka jumprawa Marija teem parahdijufees, loti leelā weidā, lihds krehitim pazeldamahs is rudsu lauka. Winu schaubischanahs heigufehs, kad us teem runajufe: „Nebihstatees, es esmu Marija, man kas swarigs Zums jadara sinams, un tadeht usazinu wisus labos krestigos, pehz 14 deenahm mani is sagaidihst.“ — Ahtri jo ahtri schahds wehst ispaudahs pa wifu aplahrtini un loti aishrahba lauschu prahtus. Gaidihst gaidija us nosazito deenu, un kad ta reis atnahza, tad lauschu 3000 gribeja fanemt swarigo sinojumu no jumprawas Marijas mutes, nekahdas publes netanpidami, bet pat noštaigadami 7 juhdschu garu zelu. Tur bij jaisns un wezs, bagats un nabags un daudj slimneeku, kas no sawahm wahitim zereja tift walam. Bet wifu zeribas bij meltigas. Karsti gaiditā neparahdijahs, lai gan neflaitamas luhgischanas raidija us debesim. Behdigi wif ischlihrabs un dewahs aikal mahjās, neparahdijahans wainu uskraudami grehzigajeem lihds-atnahzejeem. Bet gana puikas, kas ispaudufchi mineto wehstli, esot fanemti zeti.

**Konterbantēs buhschana** (pee Kreewu-Prushchu robeschahm). Par konterbantēs buhschahu pee Kreewu-Prushchu robeschahm kahda ahrlemes awise pasneeds schahdas sinas: Tahs prezes, kas tā konterbante no Pruhijas par robeschahm us Kreewiju teel silepeni pahrewestas, ir zukurs, lastija, wisadas drahnas un drehbju lectas un tad spirkus, tapehz ka schijs prezes Pruhija ir daudj lehtalas neta Kreewija un tamdeht konterbante labu pelnu atmet, ja wineem isdodahs tahs silepeni par robeschahm pahrewest. Schahda silepena pretschu pahreweschana noteekahs tumshās, wehstrainās, lectainās naktis un arween teel no kahda wadona wadita, kas tureenu smalli pasihst, wifas paslehpshchahns weetās fina u. t. pr. Kahda Pruhijas zeemā jeb pilsehtina, kas tuwu pee robeschahm atrodahs, konterbantneeki usnem sawas prezes un nu dodahs zetā. Netahlu no robeschahm konterbantneeku pulzinsch ar ihjeem wahreem peeluhds Deewu, tad wif nometahs us semi un lihdamī leen par robeschahm. Kad robeschu fargs winus leenam

pamana un fauz, lai apstahjabs, tad wineem arweenu us preekschu jaleen, tilai kad robeschu fargs schauj un winu wadonis pazelabs, tad ari wineem ir brijw pazeltees. Nu sahlahs zihnischanahs us dshiwibu un nahwi; neweens konterbantneeks nedrihst ahtrahi no zihnischanahs atrautees jeb atkaphtees, eekam winu wadonis naw sismi dewis. Kā protams, tad katris konterbantneeks ir pilnigi ar schaujameem un durameem eerotscheem apgahdajees. Wajag labati teefai robeschu fargeem buht, lai wini zihnischanā wareju konterbantneekus pahrspeht. Esot ari tahdi konterbantneeki, kas braufschus prezes par robeschahm weh. Schee mu pilnā fteeschana par robeschahm brauzot.

**Lehrbata.** Zgaunu Aleksandra skolas kapitals, ka is „Gesii Postimees“ isklubinatas kwihtes redsams, no 1. Junija lihds 1. Augustam pawairojees ar 1721 rubl. 52 kap. un kap. un esot tagad 60,345 rubl. 40 1/2 kap. leels. — Tahlat schi awise raksta, ka Zgauni isrihkojuschi schowafar wairaf weetās us lauleem masafus dseedaschanas un masafus musikas swehtkus, Aleksandra skolai par labu. Bet brijnumus esot par to, ka tahdu isrihkojumu atkafschanas rakstās brugu teefa mehdsot peesihmeht: „Runas naw brijw tureht!“ — „Waj tad muhsu tauta“ — tā „Postimees“ waiza — „schogad Keisaram ir masaf ustiziga palikufe, neta senaf, ka muhs ar tahdu aishlegumu apgruhstina? Lihds schim muhsu masaf swehtki nebija ne zitadi domajami, ka ar pamahzofschahm laimes wehleschanas runahm; tagad wifs noteek weenlahrschi un tā pusdshwi, un mehs nedrihstam deht tahda aishleguma ne pat sawam Semestehwam „urah“ usgawileht, jo pee tam tatschu wifadā wihse kahdi wahrdi „jaruna.“ Keisaram un Bina pawehlehm muhsu tauta ir ustiziga lihds pehdigam afinspileenam. Kapehz tad tehwijās dehleem aishleeds tehwiā tureht runas?“

**Peterburga.** Par muhsu augsta Keisara un Keisareenes Majestetu ustureschanos Peterhofe pasneeds Kreewu „Maslawas awise“ schahdu sinojumu, kuru ihfaku fanemtu ari saweem lastajeem pasneegsim: Ta ehka, kura augstais Semestehws dshw, wairaf lihdsinajahs familijas ehkai neta Keisara pilei. Schi eefahlahs augsta Waldineka darbu pilna deena plst. 9 rihtā. 3l deenas, swehtdeenas ijnemot, fchē nonahl ministri ar saweem sinojumeem, ko wini augsta Keisara Majestetei preekschā leel. Plst. 1 pehz pusdeenas Keisara Majestete ar Sawu augsto Familiju tura brokastī. Daudsreis noteek, ka tas ministris, kas tai deenā sinu preekschljizis, teek usazinatās us brokastī. Ari Keisareenes Majeste gandrifs il deenas fanem sinojumus.

Katru swehtdeenu tureenas basnizā teek noturata Deewa kalposchana. Liturgija teek dseedata no diweem pilneem wihru koreem. Augstais Semestehws mihlo basnizās dseedaschahu un ir tahs pratejs.

Launagu Majestes notura ap pulstien puszetastonds. Tronamantneeks ar saweem Brahleem ehdi ihpafchi ar saweem audsinatajeem. Tronamantneeks sipri audsis. Wina feja lihdsinajahs augsta Tehwa fejai; bet zihmja isstats atgahdina augsto Mahti. Tagad Winsch sawā 14. muhscha gadā. Wina 10 gadu wezais Brahli, Leelfursts Georgs, isklatabs pehz sawas augstahs Mahtes. Tagad ir Keisara Behrneem skolas brijwlaiks, kas ir 6 nedelas garsch. Pa skolas laiku wini teek 6 stundas par deenu mahziti, tagad trihs stundas, peerehtinot schauschanas un jahschanas mahzibu. Abi Leelfusti, pa skolas brijwlaiku, il deenas eet pastaigatees ar

faweem augsteem Bezakeem. Ironamantneeks ir weillis fchahwejs un mihlo swejofchanu, kuras preeki Winam tilai fwehtdeenahm atkauti.

Leelfirstene Kfenija Alekfandrowna fawneegufe fawu 7. dshwes gadu. Keisara Behni runa familija tilai Kreewifki. Tee abi wezakee runa ar faweem fkolotajeem weenu deenu Franzifki, otu deenu Anglifki. Ironamantneeks ari drangi faprot pa Bahzifki, bet runahf Winfch wehl neruna pa Bahzifki. Leelfirsts Michails Alekfandrowifch (dshim. 5. Dez. 1878) no wifseem Behneem wairaf lihdsinajahs augstam Lchwam.

**Firstene Surgewifkaja**, ka Kreewu „Bet. aw.“ fino, tagad ufturotees Karlsbadē kopā ar fawu dehlu Peteri. Bihne, kur firstene kahdas deenas ufturejahs, winu apmelleja Keisars Franzō Josefōs, un Keisareene isleetafchanai tai dewa pilō ekipafchu.

**Raffawā**, pilōfchētas austruma pušē, uf Meitu laula, irihko tagad fwehtdeenās un fwehttu deenās laufchu preezibas, lai strahdneeki taptu attureti no fchenku apmeklešanas. — Pee mums turpreti loti beeschi dšird fuhdsamees, ka tahdeem irihkojumeem wifadi fchehrfki topot listi zefā.

**Par Raffawās wirspolizijmeistaru**, generalmajora Koflowa weetā, eezelts Befarabijas gubernators, generalmajorō Zankowfki.

**Ishernigowa**. Is kahda meestina Ishernigowās gubernā rakfta „Kreewu awifei“ par fchibdu un Kreewu fatilfchanos pehz notilufchahs fadurfchanahs. Weetigeē fchibdi tihri nesinot, ar lo nodarbotees; jo Kreewi zeefchi ween fargajotees, ar teem nahkt darifchanās. Tani meestina nupat bija 10 fchibdu fchenki, bet tagad tee waj jaw beigufchees, jeb drihs beigfees. Winu weetā Kreewi atklahufchi pafchi fawu fchenki un kas no wineem eet fchibdu fchenki, tam pehz norunas jamakfa 1 rublis strahpes. Kreewu fchenki sinams dšer, ka plihfchē ween. Weenā pafchā nedekā isdšerufchi 3 muzas brandwifna.

### Ahrfemes finas.

**Spanija**. Spanija beidsamā laika daufš uguns-grehtu bijufchi, kas no noseedsneeku rokas zehlfchees. Newiena Spanijas pawalste naw palufse no fcheem noseedsneeku nedarbeem pataupita. Pa leelakai datai fchee uguns-grehtu teef isdariti pee lauku rafchojumeem. Weegli gan protams, kahds leels postō no tam izfelahs femneekem. Daschi noseedsneeki jaw fakerti, kas uguni peelaufchi, bet lihds fchim wehl naw isfinats, kahda eemefta deht wini to dariufchi. Kad ismeklešana buhs beigta, tad gan to dabuhs sinahf. Tagad daschi politikas prateji fpreesch, ka fchi uguns-peelaifchana zelotees no wispahrigas walfts nemeereem, tā nosaufteem sozialifteem. Kā jaw fazits, turpmala teefas ismeklešana peerahdihō, kahdi eemefti noseedsneekem bijufchi preefch uguns-peelaifchanas.

**Tunifa**. Pehz jaunalahm is Tunifes atnahkufchahm finahm leelahs tureenās buhfchanas loti nopeetnas palift. Kā rahdahs, tad Arabeefchi tilai nogaidijufchi fawa gawenu mehnefcha beigās, lai tad waretu eefahkt wispahrigu dumpi fazelt. Wifseem Franzufchu kara-pulkeem, kam bija Tunifās pawalstē tahfaki jadodahs, nemeerneeku pulki ufbrula un afinaina kaufchanahs iszehlahs, tā ka Franzufchi ne fola newar uf preefchu tilt beš afinō isleefchanas. Kahda waldbibas awife fino, ka 14. Augusta pallawneeks Kortahrō, kad winfch patlaban fawu lehgeri pee Erbainas atstahja, lai waretu uf Hammametū dotees, fatilahs ar kahdeem 12,000 Ara-

beeufchu jahntneekem dumpingeekem, kas winam fihwi ufbrula. Kaufchanahs aifnehmufe kahdas trihs stundas, Franzufcheem bijufchi weens no-fchautais un 3 eewainoteē, kamehr Arabeeufchu dumpineekem bijufchi 15 nofchautē un laba teefa eewainoto. Pallawneeks Kortahrō kahdas 40 werftes no generala Sabatje nometees labā weetā uf lehgeri. No fchejeenas winfch gribot isfinahf, kahdas domās Hammametas eedfchwotaji turot uf Franziju. Tur winfch gribot nogaidiht kahdu zitu Franzufchu kara-pulku un ar to faweenojees, tahfaki pawalstē eefchā dotees.

**Aldšira**. Pallawneeks Negrjes ispostijō Sidi-Scheika kapu, kas Arabeeufcheem ir fwehta kapa weeta. Kad pallawneeks Negrjes no Geriwilles isgahja, lai tureenās apgabala deenwidus datu waretu ispehtihf, tad winfch nekahdu pawehli nedabuja, lai winfch Arabeeufcheem fwehto Sidi-Scheika kapu ispostot, bet winfch to ceraudfija par wajadfigu, lai tahdu weetu isnihzinatu, kur muhamedani fanahfot gan fawas tijibas deht, bet ari dumpja zefchanaš pehz. Winfch domaja, ka winfch tureenās eedfchwotajeem zaur kapa ispostifchanu peerahdfchot, zil mas winfch tahdas no tijibas duluma zeltahs fwehtas weetas zeenijot. Celams winfch kapa weetu lila pilnigi ispostihf, winfch lila israkt fahrku, kurā atradahs Marabuta mirftigahs datas un tad fahrku lihds ar tahm aifweft uf Geriwilles pilōfchētu un tur Turku basnijā nolift. Pehz tam tilai kapa weetā tila pilnigi ispostita un femes wirfum lihdsiga padarita. Kā tureenās buhfchanas pafineji fpreesch, tad fchi kapa ispostifchana pee Arabeeufcheem fazelfchot nemeerigu prahtu un ufmuftinataji to isleetafchot, lai waretu Arabeeufchus wairaf pret Franzufcheem ufrihdihf. Kā kahda Franzufchu awife fino, tad kara-miniftris faufkšot pallawneeku Negrjeju pee atbildibas, tapehz winfch uf fawas galwas tahdu darbu isdarijō.

**Afrika**. Transwahlas wirskomiteja Utrechtas pilōfchētā islaidufe Anglu tautai patezibas rakftu. Raffis, Latweefchu walodā tulkots, ir fchahds: Anglu tautai patezibas rakfts. Ar leelu apmeerinafchanō efam redsejufchi, ka Deenwidus-Afrikas brihwalfts faweem dibinatajeem atpalk atdota. Hollandes tautas wahrdā mehš tapehz isfalām jums un juhsu waldbai fawu pateziba. Juhsu waldbai, Transwahlas brihwalstei brihwibu atdodama, ir taifnibas darbu pastrahdajufe. Anglija zaur to ir wifu to zilweku zeenifchanu un draudfibu panahlfufe, kas baltu zilweku dšimumu ar melnu zilweku dšimumu wehlahs Afrikā fakaufeht par tureenās eedfchwotaju laimigo atthifstifchanō. Mehš nekad ne-efam fchaubijufchees, ka Anglu wara nebuhtu fpehjufe maso walftiti fawaldfinahf; bet Anglija fawu waru naw preefch tam isleetajufe; til lihds wina pahreezinajahs, ka taifniba pagehr, lai Transwahlai tiltu atdota brihwiba un patstahwiba, wina ari to darija. Anglija ir panahlfufe leelatu ufwaru (tillibas finā) neta to buhtu panahlfufe zaur leelu waru un fpehku. Anglija zaur to panahlfufe godu un flawu pee wifahm tautahm un apgaismoteem zilwekem. Schis darbs buhs par fwehtibu un laimi. Hollandes wirskomiteja preefch Transwahlas.

### Vailiga fpoftu nakts.

(Statess Nr. 32. Beigums.)

Nebuhtu fmalli darits, ka feeweefchu gutamā istabā zauri eetu kehki pehz uhdena, tapehz dewos laukā; zaur 2 durwim zauri gahjis, nonahzu pee leelahs sahles ifejamahm durwim, kuras atflehdfis, drihs ahra tiku. Leetus wehl lija, ka

jaw wehlā rudeni ap Mikeekem. No jumta renehm fklaidrs leetus muzā notezeja. Lai gan leetus uhdens til preefch wefchās masgafchanas tila leetats un newis preefch dšerfchanas, tad tomehr fchoreis isflahpufcham tas bija gahrds. Tā nu flahpes remdejis dewos lehnitinam atpalk fawā weetā, pee lam durwju aiflehgfchana noflaneja pa wifu sahli. Tē isdširdu wahju fauzeenu, kurfch nahja no feeweefchu gutamahs istabas; es fadširdu tos wahrdus: „Kutfcher — kutfcher, waj nedširdi, ka sagti durwis uflaufufchi un lunga mantu fog!“ Dewos kutfchera lambari un to pamodinajis un fawu refno rungu pa plezeem lizis, gahju zaur plafcho sahli, kur par nelaimi mana pazelta runga aiflabra glahfchu lukturi, tā ka tas nogahdamees faplihfa un zaur to trokfnis wehl leelaks tila. Tē zaur durwju atflehgas zaurumu pamaniju lunga mantas lambari uguni fpihdam; dewos eefchā un atradu lungu, weenā rolā degofchu fwezi un otrā rolā rewolweri turedamu. Winfch ari bija iftrauzets, dširdedams lauka durwis flehdam un pehz palihga pret sagkeem fauzam, turklaht ari kridamais glahfchu lukturis bija leelu brahseenu isdarijō, tā ka klufajā nakti islikahs ka wifa sahle fagahfchotees. Wifas leetas pahrluhfojis lungs dewahs pee meera, jo wifu isstahfiju, kas bija notizis. Nu gahju kutfchera lambari, bet tas wairs tur nebija, bija eegahjis feeweefchu lambari, kuras ari bija peezehlufchahs un dšefmu-grahmatā luhgfchanas lafija, lai tahs atpeftijot no welna kahrdinafchanas un no breefmigahm isbailehm. Kutfcherō ari nebija drofchaks par mahnutizigeem feeweefcheem. Tihri ka par brihnumu bija sahles augfchejās ruhmes trokfnis dširdedams, it ka tur buhtu faldatu lehgeris. Wahja bungu fifchana bija dširdama lihds ar kahdahm fkreefchanahm pehz bungu taktēs; brihſcham ka ar rateem brauja, bet kas tā fchihlfsteja, ka nekad nebuhtu fmehereti. Trokfnis pastahweja lihds rihtam. No rihta lungs muhs ar kutfcheru fauja un lihds ar mums sahles wirfu fmalli ismekleja. Neta ne-atradami jaw taifjamees semē nofahpt, bet nehnamees wehl kahdu lambari ismekleht, proti sahles galā atradahs lambaris, kur kahdus gadus atpalk kahds wezs dahrsneeks, Adams Buſchlis, kahdā fwehtdeenā few fchnauzamo tabaku fagatanodams, ahtrā nahwē bija nomiris, uf fawu galdinu ufmeteēs un tabaka dofi rolā turedams. Nehmam wehl to lambari fmalli ismekleht, kas bija ar fchahdahm tahdahm grabafchahm peekeauts, jo pehz Buſchla ahtrahs nahwes tur wairs neweens nedfihwoja. Lambari krahwajotees ufghjam kahdas 200 ſchurku, kas tur bija eefortelejufchahs par lambara ihpafchneezehm. Buſi no fchi flaitka nofitam, otra puſe isbehdſa. Schihs bija nakts meera trauzetajas un ſpoka gara baigi. Tā nu atradam, lo meklejam, un gribejam augfchu atstahf, kad wehl pee fchirbaina wehrbalka peedaufjam, waj wehl nebuhs tur kahda ſchurka paflehpufees, bet taru brihnumu! Kahds dehlis atkrita, kura zaurumā kahda seemifchu ahdas kulite iskrita, fkanedama uf grihdas nowehlahs.

Kungs to pawehleja watam taifht, ſchurkas to jaw gandrihs bij zauri fagraufufchās. Watā attahfot ſpoſchi dahlderu uf grihdas aifripoja. Nogahjam lunga rakftamā istabā un tur nehnamees naudu isflaitiht. Bija kahds tubkftotis baltu dahlderu. Tad wehl ahdas kulite atrada mafaku kuliti, kur eefchā bija 100 dukatu ſelta naudas, 500 rbl. wehrtibā un beš tam aprakfīts papihris ar fchahdeem wahrdem: „Mihli luhdsu pehz manas nahwes, ja Dee-

wam patiktu us ahtru roku pee fewis aizinah, fcho atrasto naudu nodot draudses mahjitajam, ka ta tiktu isdalita. Manam weenigam brachadehnam un krusdehnam Ahdamam Buschkin, kad tas peeadusis un ar naudu prot apeetees, tos 1000 dahlderus. Ja winsch buhtu nomiris, tad wina familijai. Tos 500 rublu lai mahjitajs isdala 100 rublu preeksch bajnizas, 100 rbl. preeksch skolas, 100 rbl. preeksch pagasta kroleem, 50 rbl. pagasta skolmeisteram un ta atskums il gadus 5 rubli mahjitajam, lai tas preeksch manis Deewu luhds. 1801. gada, 3. muischa, 24. Septemberi. Ahdamam Buschkin.

Ta nu wezais fropi un taupigi dshwodams bija deesgan eekrahjis. Pehz wina ahtras nahwes neweens nesinaja, kur winsch fawu mantu lizis; jo radu winam nebija ka tilai minetais brachadehls, ta tad wina nauda palika nesinama lihds minetai bailigai spoku naktei.

Kungs ar mahjitaju farunajees, likumi ar naudu darija: 500 rbl. tika pehz weza Buschka gribas isleetati un tos 1000 rbl. nolika drofcha weeta us augteem, teklam ihstais mantineeks gadisees. Weza dahrsneeka brachadehnam abi wezakee bija mirusch, tadeht pehz toreisu likumeem bija ja-eet pee losehm un losi iswilzis no-gahja saldatos.

Kahds wahrds wehl fakams par spoku nakti. Leelais stiens par logu bija ta notizis: mine-tas otras tahschas logu bija aismirusch ai-staishit un wehra to par nakti bija aishirtuse, pee lam wisas ruhdis tika fadausitas. Bungu fshchana notikahs lectus laika, kur jumta bleka gabals bija atkahrees un lectus pileeneem wirsu kribtot ta ka bungafschana isklauhsjajs. Uguns, to ap faules no-eeschanu redseja zeemahstes lambari atspihdam, zits nelas nebija, ka no-efofchas faules atspihdums.

Ta nu waretu fawu spoku stahstu beigt, bet man wehl las japastahsta, kas ar wezo dahrsneeku stahw fahara.

Ka jaw mineju, tad weza Buschka mantineeks bija kara nogahjis. Winam tur gruhti gahja, winsch wehlejahs, ka tam buhtu kahds rads, lam waretu kahdu masuminu luhgt, bet winam nebija neweena, lam fawas gruhtibas gaust.

Tani laika ap 1854. gadu bija kreeweem ar Turkeem shwa karofschana. Oktobra mehnesi latru deenu bija asmaina kauschanahs. Kamehr kreewi drofchi un meerigi jais fawahm stanstehm dshwoja, tamehr eenaidneekem wajadseja jo duhschigi wineem usbrukt. Ta nu jaunais karewis, ar eenaidneekem kaudamees, jutahs gauschi eewainots, kreifaja pleza bija eenaidneeka sobins kehris un labo kahju lode aishnehmufe, ta ka tika aishnests flimniza preeksch ahstefchanas, kur to gan pehz kahda laika isdseedeja, bet preeksch kara-deenasta tika par nederigu atrasts. Winu atlaida 1855. gada no deenasta.

Mahjas pahrnahdams winsch usmekleja kahdu tahlatu mahtes mahfas radineeku, kas kahdas 3. pagasta mahjas dshwoja. Nakts mahju, kuru til knapi wehleja kahda mhra kaktā, few isluhdses wisu isstahstija un folijahs ar miblestibu paklaushit, ja palikschot ihsti wewels. Wiswairak fainneeka weeniga meita Ahdamu mas to eewehroja, lai gan tas tilai 38 gadus wezs bija, tomehr zaur peedshwotahm gruhtibahm un flimibahm dauds wezaks isklatijahs. Ta nu kahdu deenu Ahdamam mhra kaktā sehdot un pineklus wijot, nonahza no muischas wehstnesis, lai tuhliit us muischu ejot, jo kungs wina pahrnahschanu no kara-deenasta bija dabujis sinahit un aizinaja peenahlamahs mantofschanas deht us muischu. Ar kungu isrunajees un fawu man-

tojamu teesu fanehmis, preeka afaras raubadams un kungam roku nosluhpsstijis, dewahs atkal at-palak us fawa fainneeka mahjahm un tad fainneekam wisu isstahstijis, kas muischa bija notizis. Nu tika ka us rokahm nefats. Gihiti apgehrtis un labi godats, winsch driht atspirga un ta iswe-lojahs, ka nemas nekliboja. Ari fainneeka weenigai meitai mhfsu saldatas wairs nebija weenaldsigs un laudis ari nebrihnejahs, kad pehz kahda laika dsirdeja, ka Ahdamam buhschot kahsas ar fainneeka meitu.

Kahsas dschra trihs deenas. Ahdams palika par fainneeku un nolastahs mahjas smuki uskopa un few staltu dshwojamu ehlu usbuhweja. Schi stahstijajs fawu stahstu beidsa.

Karstais laiks bija pahrgahjis, wehl katris pa glahsiti bairischa eemetam un fawu tehrinu famakfajam, tad atwadijamees us draudsigu atkalredsefchanu, katris us fawu pusi dodamees.

J. Selga.

**„Ai, bahlini! ai, bahlini! — farga fawu tehnu-semi!“**

„Us eschinu es apsehds,  
„Sargahit fawu tehnu-semi;  
„Lahal fawu galwu dobu,  
„Nela fawu tehnu-semi.“

Nahlojcha rudeni ir wisā Baltija, mhfsu tehnu-semē, atkal jauni pagasta-wezaki iswehlejami, tapehz tagad jaw derehs par scheem wisu fwarigakeem pagasta amata wihreem kahdu wahr-dinu plafchaki parunaht.

Pagasta-wezakam, ka pagasta galwai un teh-wam, ir ta wisleelaka usiziba pagasta dahwata; winsch ir pagasta aishahwetais us ahreeni. Labs pagasta-wezalais zel pagasta mantu un ustur labu lahrtibu un drofchibu. Bet zil eewehro-jams, til ari gruhts ir pagasta-wezaka amats. Pagasta-wezakam ja-aishahw pagastis, jawada pagasta-fapulzes, ja-ispilda pagasta spreedumi, jawahrwalda pagasta manta, eestahdijumi un polizeja. Schogad pa Lej-Kursemi zetojot, esmu fatizees ari ar tahdeem pagasta-wezakeem krona pagastos, kas ari faweem nabageem bijusch ihsti nopeetni un ruhpiigi tehwi un kopeji; zil smalki wini sinaja ismekleht, waj peeteizees nabags no pagasta waj no kahda privatzilwela apgahdajams; ka wini sinaja behrnus un wezakus zaur peerunaschanu, pahrmahzifchanu un likumigu peefpeefchanu peectureht, fawus nabadsigos peederigos aplopt; zil fapratigi wini sinaja apeetees ar tahdeem laudim, kas nabadiba kritusch dserfchanas, palaidnibas un laiflas dshwes deht zaur padomeem, pahrmahzifchanahm, darba apgahdashanahm, zaur peedraudefchanu, polizijas pahrrahschanu; ar kahdu usmanibu wini noluhfolahs us apkopjamu nabagu dshwi, lahrtibu un tihribu, un us to, ka pee-augufchee behrni ar faweem wezakeem waj nabadsigeem wezakeem fateekahs.

„Es nerangu, tautu-dehls,  
„Tawa daila augumina;  
„Es statof padomina,  
„Waj darbini tihruma.“

Pagasta-wezakee tahlat ari buhs jaw deesgan affinusch, ka ihsta brihwiba pastahw kreetna likumu ispidifschana. Taisnibas stipra eewehro-fschana ustur wisu pagasta dshwi us drofchahm lahjahm. Kur taisniba top grosita pehz zilwela usklata, tur pagasta wispahriga drofchiba un lablahschanahs zeefsch, tur posts eewekahs, tur pagasta labais gods panihst. Naw leelakas blandifchanas, neta ta, ka kahdu labumu us taisnibas malfu dsenahs panahst. Taisnibas

topschana dshwe un sirdi preeksch tautas peenahlumem un winas fwehtumu zeenifchanas un usturefchanas ir us to zeefchalo faistita ar taisnibas isdarifchanu pret familijas, draudses, pagasta, walsts un fabeedribu peenahlumem. Zil spofchas ihpafschibas ari kahdam pagasta amata wihram buhtu, zil leeli wini ziti tikumi, zil tautiflas un draudsigas wina domas, zil augsti pazeldamees un gaismu gahdadami wina nodomi ari israhditos, jo winam truhst peenahziga, nefchaubiga taisnibas zeenifschana, tad winam naw eefpehjams, kaut lo pastahwigi dibinahit; un ilgi waj ihsti, tad wajag ir tam fagahstees, to winsch warbuht kahdu azumiektu us nedrofscha pamata zehlis. Schini gada Lej-Kursemi apzetojot, esmu daschu pagasta-wezako apmeklejis, lam bijis jastahjahs weeta tahdam amata beedram, pee kura mas tas bija peepildijees, lo tas domajis, gribejis, strahdajis; pee kura negods bij pahr dscheem wina darbeem, un wisgaur pahr winu paschu, pahrlahjees — tapehz ween, ka winam bij truhzis kreetnas taisnibas zeenifchanas. Wibi ghjis, ka kahda tautas dsesma dscedam:

„Saulit tezej tejedama,  
„Es paliku pawehni,  
„Nawa fawas mahmulinas,  
„Kas eejehla faulite.“

Kaut pagasta-wezakee waretu lepotees it wisi ar Zhjabu: „Mana taisniba ir mani swahrki un mana waldneeka zepure!“ Jaunee pagasta-wezakee, kas juhs nahlofcha rudent un seema tikfeet eezelti, peenematees brihwiba zaur likumu kreetnu ispidifschanu — un spehka zaur taisnibas pareisu isdarifchanu. Darat, ka juhs ar labu sirds-apsinu warat fajihit:

„Us eschinu es apsehds,  
„Sargahit fawu tehnu-semi;  
„Lahal fawu galwu dobu,  
„Nela fawu tehnu-semi.“

Kaut pee nahlofchahs pagasta-wezako zefschanos eewehletu wihrus, kas ari pateesti to wahrdu pelna; kaut eezeltu wihrus, kas ar gaischu prahta, labu gribefchanu un tiklu tureschanos pagasta pabalstite neween likumigas teefibas, bet ari latru peenahzigu apnefchanos amatneeziba un laufainneeziba; kas us to luhkotos, ka skolas un mahjas netruchtu lihdsikti un preekschshimes, kas tiklibu un wisadas derigas sinaschanas pa laudim isplata; kaut iswehletu wihrus, kas ar labu prahtu un stipru roku pagasta pabalstite derigas fabeedribas, labdarigas eestahdes, lasifchanas-bibliofelas un isrihlojumus, kas prahtu un garu attihsta un pazet; kas sin zeenihit un isleetahit to stipribas-awotu, kahds pagasta warbuht atrodahs — un kas ari prot usdabuht wahjibas, zaur lo pagastis zeefsch, — un kas fchahhdas wahjibas dsenahs nowehst. Bet tahdam

„Kara-wihram ihfs mhbschinis  
„Ka wasaras launadsinis,  
„Ka wasaras launadsinis,  
„Ka uhdena burbulits.“

Tatschu, kas labu, lai ari ihfu zihniaru buhs zihnijees, tas fawa laika mantos goda-kroni un paliks kauschu peemina — mhbschigi tam

„Tur aishgahja dwehsehte,  
„Kur sobeni neschkindehs.  
„Deewu dehti dwehsehtiti  
„Schuhpos selta schuhpulos.“

B. K.

**Kursemes laufskolu wirskomissija ir laidusi pee wisahm skolas komissjahm schahdu rakstu, kas shmejahs us skolas-wezako amatu:**

Pehbejos gads ir no komissjahm, lam usizeta skolu wadifschana, eenahtuschas fuhdsibas,

ta pehz skolas likuma 13. § ewehleete skolas-wezakee ne-ispildot tā fawu amatu, kā likumi to pagehr. Bes tam tapa wehl daudstahrtigi norahdits us tam, ka likumā truhstot stingrafu nosajijumu par skolas-wezako peenahlumem, un lihdseltu, ar ko tahs waretu peespeest fawu usdewumu pareisi ispidiht un ja wajadfigs apstrahpeht. — Preeksch pirmahs nebuschanas newehrschanas (par skolas-wezako peenahlumem) ir likums deefgan pilnigs, ja to tikai pareisi faprot; turpreti pehdejo nebuschānu (skolas-wezako apstrahpeschana) newar wis pareisi newehrsch. Tik ilgi, kamehr skolas-wezakais netop usluhlotis kā pagasta amata-wihrs un stahw tik ween-weenigi sem skolas waldes (Dijudicatur), newareja skolas walde tem skolas-wezakeem, kas ne-ispildija fawu peenahlumu, it neta dariht. Weeniga strahpe — atlaischana no amata — ir israhdijsuees par nederigu, jo ta atswabinaja skolas-wezakos no nepatiblama amata. Aprinka-teesas ari newareja tik ilgi, kamehr skolas-wezakee netapa usluhloti kā pagasta amata-wihri, tos us skolas waldes luhgumu apstrahpeht. Scho wisu ewehrojot, wireskolu komisija ir gresusees ar jautajumu pee komisijas Kurfemes semneeku leetas, waj newaretu tos no pagasta-weetneekem ewehletoš skolas-wezakos usluhlot kā pagasta amata-wihrus un tahda wihse dehl amata ne-ispildischanas nodot usraugu-teesahm preeksch peenahzigas apstrahpeschanas. Us scho tad ir Kurfemes semneeku leetu komisija laidusi pee wisahm aprinka-teesahm schahdu rakstu:

„Lai gan pagasta likumi wehl nepasihst skolas-wezakā amatu, tomehr pehz skolas likuma 13. § peesihmejuma ir skaidri norahdits us semneeku likumu, pehz kura skolas-wezakais ir jawehl no pagasta weetneekem, un tapehz bes nelahdas schaubischānāhs ir skolas-wezakais usluhlojams kā pagasta amata-wihrs un stahw sem aprinka-teesahm. Teesibas, tos atlaist no amata, peekriht kirspehles-skolu komisijahm.“

Tapehz tad nu, ja skolas-wezakee ne-ispilda fawu usdewumu, waj dara pret likumeem, weetigahs skolas waldes war leetu usdot kirspehles-skolu komisijahm, un schihs tad, ja noseegumi buhs leeli, atlaids wina no amata un apfahdschēhs deht pahrlahpschānahm pee aprinka-teesas. — Par skolas-wezakā amatu reis runajot, wireskolas komisija grib ari dot lahduš preekschrahstus, kas sihmejāhs us wina usdewumeem un peenahlumem. Pagastu aistahwi skolas leetas ir weenweenigi pagasta-wezakee. Skolas-wezakajam nepeekriht nelad tahda pagasta aistahweschana. Skolas-wezakā darba-lauks bihtu pehz likumeem schahds: — Winom wajag palihdscht a) pahrluhlot behrnu mahzischānu mahjās, b) skolā un c) gabdabt katra sīnā par skolas labumu. — Kad nu usraudschana par behrnu mahzischānos mahjās ir ustizeta basnizās-wezakajem, tad wajag skolas-wezakajam tik weetigā mahzitaja usdewumā mahju mahzibu pahrluhlot, waj ta top ari pareisi isdarita. Par skolas-wezakā palihgu skolā nosaka jo skaidri skolas likums. — Likuma 13. § peesihmejums usdod skolas-wezakajam gabdabt par to, ka wis tas, kas pee skolas ir wajadfigs, top pee laika apgabdat, un ja weetigā skolas komisija to atsiht par wajadfigu, buht klahst pee skolenu pahrmahzischānas skolā, un beidsot tam wajaga buht daschā sīnā kā skolas polizijai.

Lai nenotiktu turpmal pahrlahpschānāhs pee skolas-wezako amata, jeb lai tee nesapraustu fawu usdewumu — nepareisi, peesuhra wireskolas komisija wisahm skolas komisijahm lihds ar scho

rakstu wehl „instrukcijas preeksch skolas-wezakeem.“ Schihs wajag wisem skolas-wezakeem dariht sinamās.

**Instrukcija:**

1.

Kā skolas-wezakais, lo pagasta weetneeki zet (fl. lik. 13. peesihm.), fawā amata turahs un fawu darbu ispilda, us to rauga un par to spreesch tahs waldivas, kam skolas likumi usraudsihu par laukstolāhm nodewuschi un ihpaschi weetiga skolas waldiva.

2.

Skolas-wezakajam, kā skolas likumi to rahda (fl. lik. 1. peesihm. un 13. peesihm. un instrukcija pee fl. lik. § 2. un § 24.), kriht: kopā ar basnizās pehrminderem mahzibu, lo behrni mahjās dabu, pahraudsiht, skolas wajadsihās palihdscht un winaš labumu lept.

3.

Likumi no skolas-wezakā pee mahju mahzibas un pee skolas prasa schahdu peepalihdschibu:

1) Kad draudses mahzitajs, kam femischki ta usstatischana par mahju mahzibu nodota, bes basnizās pehrminderu peepalihdschibas laut kura weeta jeb leeta wehl skolas-wezaka peepalihdschibu eerauga par wajadfigu un to peeprasa, tad skolas-wezakam mahzitaja pawehles bes kaweschanas ja-ispilda. Ihpaschi skolas-wezakam peekriht mahzitajam palihdscht, kad tas mahju mahzibu pehz likuma pahrmelle (fl. lik. 1. peesihm. Instrukz. § 2.). Ja lahdi behrni, kam pee pahrlahpschānas bij janahl, naw nahluschki, tad mahzitajs tos tahdus skolas-wezakam usdos un no janna deenu noliks, kura tem janahl. Skolas-wezakam tad schēe behrni us scho terminu ja-apstelle, waj, kad to wajadsetu, pagasta waldiva japeesahz palihgā, lai tos apstelle.

2) Skolas-wezakam paschā skolā jopalihdsch skolotajam pahraudsiht, kā behrni skolu apmekle, waj lahdi un tapehz deenas aiskawejuschki (fl. lik. 13. peesihm. Instrukz. § 24.). Katrā nedelā, wislabaki sesdeenā, skolas-wezakam tamdeht skolā jano-ect, jareds, kā behrni skolā nahl, un no skolotaja rakstis jadabu, kur tee wis fahschmeti, kas skolā naw bijuschki. Lihds katra mehnescha beigahm winom no behrnu wezakeem waj audsinatajem (fl. lik. 6.) japeedsen ta no weetigahs skolas waldivas nolikta strahpes-nauda par tahm bes ihsta eemefla aiskawetahm deenahm un nauda ja-ecmalka pee weetigahs skolas waldivas. Ja wainigee leedsahs maksabt, tad winom bes kaweschānāhs pagasta-waldiva japeesahz palihgā, lai strahpi peedsen (fl. lik. 6 un 16.). Ja skolas-wezakam naw ihsti sinamās, waj eemefliis, kamdeht behrns no skolas palizis nost, taisnis bijis, waj ne, tad winsch to lirs preekschā weetigai skolas waldivai jeb tam waldivas lozeklim, kam pahraudschana par skolu femischki nodota, lai spreesch. Skolas-wezakam naw brihw pascham no femis behrnu us lahdu laiku no skolas atlaist; to tas tikai tad war dariht, ja weetiga skolas waldiva tam to ihpaschās wajadsihās atwehlejusi.

4.

Pee behrnu pahrwaldischānas skolā skolas-wezakam japeepalihdsch kattu reis, kad weetiga skolas waldiva to sauz dehl lahda behrna noseegumu ismekleschānas jeb apstrahpeschānas.

5.

Skolas wezakam jaranga us to, ka skolai wis, kas tai wajaga un nahlahs, — kā siltums un gaischums u. t. j. pr., — pareisi teek dots, un lai truhlums schinis leetas nerodahs, tad skolas-wezakam pee laika sīnā jadod par

to weetigai skolas waldivai. Ja skolas-behrnu starpā gabahs lahds, kas pawisam nabags, tad skolas-wezakais to tahdu usdos weetigai skolas waldivai (fl. lik. 7.).

6.

Pee skolas usraudschānas skolas-wezakam jopalihdsch tai mehra, ka, ja paschā skolā kas notiktu pret likumeem, winsch to pee skolas waldivas usdod. Tapat ja skolas-wezakais reds, ka behrni ahprus skolas kā nekahrtigi uswedahs, tad tee winom jafawalda un jagahda, ka wainigee zaur weetigo skolas waldivu teek apstrahpeti.

7.

Kurfemes komisija semneeku leetas 1. Aprili 1880. g. № 37 nospreedusi, ka skolas-wezakee pee pagasta amata-wihreem peeskaititi. Ko tee fawu amata kopdami noteiz, tam wajaga notikt. Bet tapat skolas-wezakee paschi, ja tee fawu amatu waj nepilda kā peenahlahs, waj amata waru pahrtahpj, teek no skolas waldivas uprinka-teesai usdoti un no schihs tad apstrahpeti ar nandu, ar zetumu, waj zitadi kā. Ja skolas-wezakais rupjaki noseedsahs, tad skolas waldiva to, pirms aprinka-teesai nodod, no amata atstahdinahs.

8.

Tapat kā pagasta likumi pagasta-wezakam to atwehl, ari skolas-wezakam ir atwehletoš, kur to wajadsetu, pa 10 lihds 20 gruptneekem waj rentneekem weenu godigu wihru par desmitneeku jeb palihgu zelt, kam par tahm mahjahm un tem behrneem, kas apalsch wina, pehz skolas wezaka uswehleschānas wis tas jaleek wehra un ja-ispilda, kas peeder pee skolas-wezaka amata un darba. Par to, lahdi par desmitneekem zelti, skolas-wezakam sīnā jadod weetigai skolas waldivai. Zil ilgi schēe desmitneeki jeb palihgi lai paleek amata, par to weetneeku pulks nospreedihš. Tomehr tos newar peespeest, fawu amatu ilgaki patureht neta weenu seemu un weenu wafaru. (P. A.)

**P u k i t e.**

Dauds pukischu es redsu

It skaiti ussedam,

Bet tahdu gan neweenu,

Kā manā dahrsinā.

Scho pukiti es fargu

No wiseem negaisem;

Un turu itin dahrgu

Gelsch fawa dahrsina.

Preeksch tahs es wisu daru,

Preeksch winaš labuma

Un to es ari waru

Deht winaš skaituma.

Scho pukiti es kopschu

Lihds reis buhs pilniga,

Tad to pee kruhtim lischu,

Buhs rota dahrgata.

J. Meschmalceet.

**Sihki notifikumi is Nigas.**

Sibens. Wina zetorsdeenu ap pusdeenā laiku sibens eespehra Maslawas Abr-Nigā, 4. kwartalā, Mironu-celā Nr. 9, Grachowska namā, no-ahrdidams sfursteni, dalu no jumta un krahfni, bet par laimi ne-aisdedsinadams.

(Nelaime.) Us fuga „Julia Wilkoria“, kas peestahjees pee Dubultu damflugu stoka, wina zetorsdeenu ap pulsten 1 pusdeenā lahds strahdneeks, luhku aistahidams, cekrita fugi eeschā, pee tam tā jadausidamees, ka mas azumirklos nomira. Nepasihstamā, gadus 45 weza wihra lihki noweda glahbschānas namā.

Manā Latweefchu grahmatu-bodē, Rīgā pee  
Pehtera basnizās, ir dabujamas

### wiſas ſkolas-grahmatas

la laſiſchanaſ-grahmatas:  
Behru draugs I, II. un III. data, **Skolas  
maife** I. un II. data, **Schaſa laf. gr.**,  
**bibbelesſtahtu** gr. no Döbnera, Kaudſites  
Matihfa un wehl zitas ar un beſ bildehm,  
**Katkimeſ grahmatas** no Platſcha (nupat no  
drukaſ iſnablufe), Heerwagena, Brandt'a **Dſih-  
wibaſ** zeliſch, kura atrodahs jo plaſchaſ iſ-  
ſkaidroſchanaſ, Kählbrandta, Waltera, Berenta  
un wehl daudſ zitas,

**geograſijaſ grahmatas** no Platſcha (nupat  
la jaunā pabrlabotā drukā iſnablufe, toti de-  
riga pagasta-ſkolahm), Panfa, **Wihſtuza** u. z.,  
**rehkenu-grahmatas** no Tehrauda, Bankina,  
Lukewiſka u. z.,

**paſaulēſ ſtahtu (wehſturuſ) grahmatas**  
no Schulka, Hartmana, Kaudſites Matihfa u. z.,  
**dſeeſmaſ ar notehm: Behru upuri**, ſa-  
raſtita no Brandt mahz., kura atrodahs wiſas  
Kuriemē un **Widjemē** dſeedamaſ baſnizāſ dſee-  
ſmaſ, ar notehm weenotaſ, **Meldinu grah-  
matina**, **Dſeeſmu kroniſ**, **100 dſeeſmi-  
naſ** uſ weenu un wairak baſim dſeedamaſ,  
**Dſeeſmu rota** 6 dataſ, **Dſeeſmu wainakſ**  
3 dataſ u. d. z.,

**Latw. walodaſ gr.** no Taurina, **Wadonaſ**

**ortogr. mahz.** no Kaudſites Matihfa, **gra-  
mat.** no Sterſiu Andr.

**Wahzu walod. mahz. gr.** no Reikena I. un II.  
data, Spieſa, Allunana u. z.

**Kreewu walod. gr.** no Laubeſ Indrika, De-  
goſchka, Golotufowa, Haaga, Brediteſ, Medera,  
Grünera, **Wiſjaunaka Kreewu abbeje**  
pa 5 kap. u. z.,

**Swaigſchuu jeb debefſ mahzibaſ gr.** no  
Dauge,

**Mehrſchanaſ mahz.** no Braſche un wehl  
daudſ zitas ſiubi grahmatas.

Beſ tam ir wehl tepat dabujamaſ **Widjem.**

**Dſeeſmu-grahmatas wiſadōſ ſehjumōſ, ſpre-  
diku, luhgſchannu** un zitas garigaſ grahma-  
taſ, tapat ari **ahrſtu, pawahrn, dahrſnee-  
zibaſ, rihwju, ſtahtu, paſaku** un ſingu-  
**grahmatas.** **Ernſt Plateſ.**

### Deewa-kalpoſchana Rīg. baſnij.

11. fw. pehž trihw. fw.		
Tehtaba baſnijā	Spređikis plſt.	12 mahz. Kolſ. mahz. Jind.
Petera baſnijā	Spređikis plſt.	10 m. Keller.
Domeſ baſnijā	" "	6 m. Voelſchau.
Zahn-u-baſnijā:	" "	10 m. Zentſch.
	" "	9 latw. Müller.
	" "	2 latw. m. Walter.
Gertrudeſ-baſ:	" "	10 wahj. m. Gilde.
Jeſuſ-baſnijā:	" "	10 l. m. Bergmann.
	" "	2 w. m. Haken.
Martinu-baſnijā:	" "	10 l. m. Kählbrandt.
Trihwēen-baſnijā:	" "	10 wahj. m. Fromm.

### Wandaſ-papibru zena.

Rīgā, 19. Auğuſtā 1881.

P a p i b r u z e n a.		
	praſja.	maſſaja.
Busimperialſ gabala	7,72 r.	7,69 "
5 proz. bankbiletu 1. iſlab.	" "	" "
5 " " 4. " "	94 1/2 "	94 1/2 "
5 " inſkrip. 5. aifn.	" "	93 "
5 " pſehmju biletu 1. emiſ.	230 "	229 "
5 " " 2. " "	226 1/2 "	225 3/4 "
5 " konſ. 1871. g. aifn.	" "	131 1/2 "
Peterb. 5 proz. piſſ. oblig.	" "	" "
Kreewu ſem kred. 5 1/2 ſiſlu-ſiſm.	126 1/2 "	125 3/4 "
Čharlowaſ ſemſt. 6 proz. ſiſlu-ſiſm.	97 1/2 "	97 1/2 "
Rehwaleſ amb. bankaſ atž.	" "	" "
Riģaſ kom. bank. atž.	255 "	252 "
Leel. Kreew. dſeſſež. atž.	259 "	258 1/2 "
Riģ. Din. dſeſſež. atž.	150 "	148 "
Din. Wit. dſeſſež. atž.	" "	" "
Barſch. Teresp. dſeſſež. atž.	136 1/2 "	" "
Dreleſ-Wit. dſeſſež. atž.	" "	170 1/2 "
Rib.-Bolog. dſeſſež. atž.	90 1/2 "	89 3/4 "

### Tirguſ ſinaſ.

Laiſ baſchadſ, bija jaulaſ deenaſ un ari  
leetainaſ.

Ruſſi, 120 mahzinaſ ſmagi, maſſaja 126 lihdſ-  
126 1/2 kap. pudā.

Uſu zenaſ leelaſ trihtot, maſſaja preekſch  
pabri deenaſm 86 kap. pudā un tagad wairſ ne-  
griſ pižjeji raſteeſ, tad peedahwa pudu par 83 kap.  
No linu ſehkſahm maſ runaſ.

Lihdſ 19. Auğuſtam pee Riģ. atnahl. 1419 luģ., aifģ. 1380 luģ.

Atbildoſchaiſ redaktors Ernſt Plateſ.

Wiſaſ grahmatu bodēſ paſtell-jamaſ un  
Aleſandra Etieda, grahm.-paprd. Rīgā,  
dabujamaſ:

**Burfy, K.** Sarunaſchana weena  
baſtera ar weenu moderu par goju-  
baſahm, iſdomata un ſaraſtita **Wahzu  
waloda** 1851. Saſchubta . . . . . 30 kap.

**Diwreij 52** bihbeleſ ſtahtu  
preekſch ſkolahm un mahjahm. Ar  
klaſtahm bildehm puſchloti. 3.  
druka. . . . . 54 "

**Sahleja zeliſch** uſ laimu, jeb la  
nabaga kalpiſch par turigu wiħru  
war palikt? . . . . . 12 "

**Grahmatneeku preekſ,** jeb aſtoni  
ſtahtu, kaſ paſchubina uſ Deewa jeſeem  
ſtaigah, no **Wahzu walodaſ** pabrul-  
koti no Helmeneela mahzitaja Elber-  
felde, A. Leitana un Weſchoteſ ſtoime-  
ſtera Thalberg. 1854. . . . . 45 "

**Kapriku grahmatinaſ** no Am-  
burgaſ.

Nr. 1. **Cepreejinaſ ſemneekſ.** Aram  
un feħjam. Dahrģa laika hehdaſ.  
Diwi dſeeſmaſ, beħnecem uſdſeedahſ.  
Raħdi wejteħwu wahrdi. **Zeķa raħdi-  
taħſ.** 1851. . . . . 12 "

Nr. 2. **Nabaga gaſpaſcha Dahrģele.**  
Maħtina Lutera grahmatā, ſawam  
miħtam deħlinam Anſinam raſtita.  
1851. . . . . 12 "

Nr. 3. 4. **Diwidemidowaſ** jaulaſ  
garigaſ dſeeſmaſ, no Lutera Ermanna  
ic. 1852. . . . . 18 "

Nr. 5. 6. **Wegſ** uſtijaſ draugſ  
un mahzitajaſ. . . . . 18 "

**Kriſtiģaſ baſnizāſ ſtahtu** grah-  
matā, ſkolahm un mahjahm par  
ſweħtu mahzibu appahdara, ar bildehm  
puſchlotā un ar Kalweru grahmatā  
beħdribaſ ſinu no **Wahzu walodaſ**  
pabrulokota. 8<sup>o</sup> 2. druka. . . . . 90 "

**Wahrģiniſch,** taſ Wandineekſ, taſ  
ſawa ſaimneela padomu klaſſidamaſ,  
paſ par ſaimneeku ir paſtijaſ. **Ceſ.** 54 "

**Puku-turwitaſ.** **Žauke** ſtaħſt, to  
iħpaſchl jāunneleem par derigu mah-  
zibu un labu preekſchibim Latweefchu  
waloda pabrjeħla A. Leitana. 2. druka. 54 "

Raħdoſcham ſkolas gadam peedahwā wiſu  
wiſadaſ

### ſkolas-grahmatas

un wiſaſ zitaſ ſkolas waſadħbaſ

**Puhjiſchu Hedertſ** u. beedr.,  
Aħr-Riģaſ Kalku-eelā Nr. 14.

**Teem,** kawi wairak uſ-reiſi nem,  
apreħlinam leħtaħi.

### Jaunſ fabrikatſ.

**Paſchaltſedſinaſoſchno** papiroſuſ:  
„**Privileģierte**“ 25 gab. pa 25 kap.  
„**Praktiſche**“ 25 " " 15 "

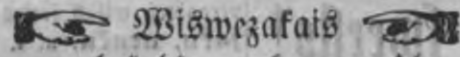
dabuģa un pabrēd

### J. S. Bialoſchew,

Kuģu eelā Nr. 5.

## S t u d i n a j u m i.

Dibinataſ 1810. Dibinataſ 1810.



### Wiſwezaſaiſ

tehrauda- un dſeſſſ-ruhpnēezibaſ weikals

R i ģ ā,

ſirma

A. Th.

Anglu

Thieſſ'a



magasine

### Kalku- un Wall-eelu-ſtuhri,

peedahwā ſem apģalwoſchana:

<b>Kaleju laħtaſ</b> . . . . .	no 60 mahz.	lihdſ 500 mahz.
<b>ſkruhwiſtikuſ</b> . . . . .	20 " "	200 " "
<b>leeta tehrauda ahmuruſ</b> . . . . .	2 " "	20 " "

ambultaſ ar ſpiģi weenā puſē, pleħſchaſ, klupuſ, lauķu ſmeħ-  
deſ, leetu tehraudu, briģu-tehraudu, ſweizejamo tehraudu  
wiſdōſ leelumōſ, tad wehl:

### ſahģuſ un wiħluſ

iſ ſlawenaħſ **John Kenyona** Anglu fabrikaſ **Scheffelde,** kà ari

### ehwetu dſeſſchūſ

iſ ſlawenaħſ **Warda** fabrikaſ.



**Aplife-, aſſenide- un  
jaunſudraba prezeſ,**



kà: eħdamaſ, teħģ, anglu-u. waģu-ſaroteſ, teħģaſ-ſectinuſ, naſchu-  
benkuſ, olu-wahranoſ, wiħna-koķku aiſbaħſchamoſ, galdu-  
roķaſ, un fortepiano-luķturuſ, ſweģeſ-uſtaupitajuſ, peeſchuſ un  
ſeepju-doſeſ dabuģa jaunu ſuħtiģumu

### G. Schönfeldt'a

tehrauda- un ſiħku-preekſchu magazine leelā **Sinder-eelā** Nr. 12.

### Lampu un metalu leetu magazine

### J. Hidde,

leelā **Smilſchu-eelā** Nr. 39, **Wiſchlowa** nama, prett afoģiaģijaſ mehbeķu  
magasinei, tuwu pee **Kalku-eelaſ,**

### wiſadaſ petrolejaſ lampas,

kuķnaſ- un ſaimneģibaſ-riħtuſ, pirmaſ forteſ **Amerikaſpetroleģu.**

### Par ſinu.

Lauģineekem, manem draugeem, paſħħſta-  
meem, kà ari ſweħſchineekem, baru ſinamu, la  
mana linu un linſehklu, kà ari meeſchu  
andeleſ-weeta atrodahs **Riģā, Suworow-  
eelā** Nr. 6, pee **Lapſinaſ,** ſem andeleſ-  
wahrdā

### J. Zauka,

kà domaju, jaw baſcham buħſ paſħħſtaſ  
wahrdōſ kà ari weeta, tadēħt lubħſu wiſuſ toſ,  
kuri ar man jaw ſenak andeģuſch, kà ari toſ,  
kuri mani wehl nepaſħħiſ, uſ preekſchu manim  
ſawu uſtijaģu dahwaħ. **Zaur** minetu preekſchu  
pabrdoſchana apſolu ari no ſawaſ puſeſ pret  
iſ katur uſtijaģu un laipniſ duħt peģģ ĳeepħ-  
ģaſ, kà katriſ buħſ meerā.

Ar ĳemijchamu

J. Zauka. 1

### Par ſinn

wiſeem ſaweem andeleſ-draugeem, kà eſ ſcho-  
ģad turpat, tur peħraģāģa ĳoda **Salaja** (**Sa-  
liſnindē**) **Martiu** lunga ſpiħkerōſ **pirkſchu**  
**meeſchuſ,** linſehklaſ un linuſ,  
kà ari preekſch ſaimneģibaſ waģadħģaſ bodēſ  
mantaaſ: **ſabli, ſilkeſ, petroleģu** u. t. pr.  
par wiſleħtaģo ĳenu pabrdoſchu.

### Eduard Kauping.

Pirma ĳoda-alģa **III. Bältij.** iſtahaģē.

### R i ģ a ſ

**kaulu-milti,**

kaſ ſatura 24 proģ. koſſora-ſtaħbeſ un 4 proģ.  
ſtaħpelka,  
tad wehl:

### Augſt- un wideģ-grahdiguſ

**ſuperfoſſatuſ**  
pabrēdōſ toti leħti

**Herm. Etieda,**

R i ģ ā.

ſkantorijaſ: **Maſtaħ-eelā** Nr. 24.

**Labi baribaſ-milti**  
iſ dabuģami par leħtu ĳenu damſudmalāſ pee  
**Reiſara-dahrja.** **J. Weitmanna.** 2

### Gatawi ſahrki

pa wiſadabim ĳenaħm iſ katur laiķā dabuģami  
**Žeģ.** Aħr-Riģā leelāģa eelā Nr. 14, **Leħnerģa**  
nama. **Th. Wilhelmſ.** 2

Direen, 25. Augustā, plkst. 1 deenā, tiks pēc Rīgas Landfogtei-tesas šķēdās, Rīgas hipotēku beedribā celtā imobilijas wairakšānā pabrēstas un proti:

- pe I. nodalās:**
- 1) Ignazam Kanjeweļy pēderīga, Jelgovas Abr-Rīgā, II. kvartālī sem pol. Nr. 296, us Siofas jela (adr. Nr. 8),
  - 2) Edrisom Karlwiļy pēderīga, Jelg. Abr-Rīgā II. kvartālī sem pol. Nr. 48A, Sēlu-eelā (adr. Nr. 22),
  - 3) Kasparam Kleinert, faults Klemens, pēderīga, Jelg. Abr-Rīgā III. kvartālī sem pol. Nr. 110, us Baušas jela (adr. Nr. 23a),
  - 4) Eouardam Gebhardt pēderīga, Pēterb. Abr-Rīgā III. kvartālī sem pol. Nr. 325, Reepneel-eelā (adr. Nr. 19), un

- pe II. nodalās:**
- 1) Johann Alef. Freiwald pēderīga, šķēpat Mast. II. abrpilof. datā I. kvartālī sem pol. Nr. 583, Wabrnu-eelā (adr. Nr. 5),
  - 2) Friedricham Bürger pēderīga, šķēpat Mast. II. abrpilofeļās datā I. kvartālī sem pol. Nr. 507, Leher-eelā (adr. Nr. 78),
  - 3) Abrahamam Verlus pēderīga, šķēpat Mast. II. abrpilof. datā I. kvartālī sem pol. Nr. 631, Laboratorijas-eelā un
  - 4) Johann Jakobam Grube pēderīga, šķēpat Mast. II. abrpilof. datā I. kvartālī sem pol. Nr. 226, pagarinatā Awotu- (Spront-) eelā (adr. Nr. 12) atrodofchās imobilijas ar pēderīgumeem.
- Mahstos šinas par šāohm isuhtrupojamāhm imobilijāhm pasnees Rīgas hipotēku-beedr. namā (Maršal-eelā Nr. 1).

Ar Pīnku-muišchās pagasta teefas top zaur šoh darīs šinās:

- 1) Ja Andreis Kihwe to pēc Pīnku-muišchās pagasta pēderigo Andreju un Dores Kihwe dehu Johann Eduardu jaw wairak gabus atpatal few par dehu un apgabneeku peenehmis;
  - 2) Ja atraine Rihfe Peherton to pēc Pīnku-muišchās pagasta pēderigo Mikela un Annas Kihwe dehu Mikeli jaw no jaunāhm deenāhm few par dehu un apgabneeku peenehmise;
  - 3) Ja Edde Dubšchali to pēc Pīnku-muišchās pagasta pēderigo Maritina un Lawihes Raupe dehu Suzi jaw no jaunāhm deenāhm few par dehu un apgabneeku peenehmise, un šeh teefa luhgti, šohs prenemšchānos tā wajadšigs, notakšid. Behz tam top wisi un latris, tam pret augšchājāhm adopterešchānāhm laddas šlumigās eerunas buhtr, ušairināti, 3 mehnešū lailā, t. i. sebalāis lihoj 26. Oktobram šā. g., pēc šāhš pagasta-teefas pēteittees, jo wehslati neweens wairā metis klausis un tahs adopterešchānas nahls pēhla.
- Pīnku-muišchās teefas-namā, 19. Jul. 1881.

**Laba Baltijas seminarista** melle par palihgu Leel-Salajas (Salis) draufes skolotājs. Peeteišchānās deena turpat perfonigi 7. Septembri šā. g.

**Derigs indmalu** buhweisters, bet til tahds, kas šchādu darbu war isweš, lai pēteizahs Reibade Jann-Pihlends pēc dšimšgruntneela **M. Bulen.** 2

Rahda restorāzijā teef meļets, **mahzeklis** no lauleem. Zapeteizahs Reepneel eelā Nr. 14. **G. Linde.**

**Šweizigs sehns,** 2 wialabal no lauleem, war pēteittees Abgelskainā us Siofas jela Nr. 8, pēc dahšneela.

**No 1. Septembra** šā. g. peenem šlumneetus un isbrauz pēc šlumneet Rīgas aptahrine **Dr. med. Brandt,** II. sapeeru-batalona abrsie Rīgā, Abgelskainā Dinamindes-eelā Nr. 19, us stuhra. **Runajamo:** no plkst. 8 lihoj 9 rihtā un no plkst. 3 lihoj 4 pehz pušd.

Tagad attal peenemu it deenas šlumneetus no plkst. 8 lihoj 11 pr. pušd. un " " " 4 " 5 pehz pušd.

**Dr. med. R. Wolferz,** 3 Cēšā-Rīgā leelajā Sehlab-eelā Nr. 24, pa 1 tr.

**Rīgas hipotēku-beedriba.** **Jannee kuponu-bogeni** teef latru deenu no plkst. 11 lihoj 12 lihoi pret šlumigo 60 kap. štempel-nodoschānu famalfschānu par latru bogenu.

**Sweests! sweests!** Laušaimneeki, luri fawu sweestu un fecru tihotru par wiaugstahāhm zenāhm pabedot, lai pēteizahs pēc pirmāhs gilbes laufmana

**A. Höflingera,** Cēšā-Rīgā Rihter-eelā Nr. 3, pa 1 tr. 4

**Pirno sorti dubulti tihritu uhdensklaidru** **petroleju** pabred sem angalmoschānu pa 14 kap. štopu **A. Pinskiera** kolonial prešchū bodē leelā Wīnz-eelā Nr. 1, Deubnera namā.

**Ruston, Proktor u. beedra** lokomobiles un kulamas mašchines, **Flöthera** šiftu kulamas mašchines, **Bakera original** Anglu u. Amerik. wehtijamas mašchines, **„Simplex“** eksetu-mašchines



bes jobu = rateem ar paschstrahdamu šalmu = peegrubdeju pēdahwā **Rīgā** **Biegler un beedr.** **Leepajā,** pilof. Kalku-eelā Nr. 6, fehtā. **Aleksander-eelā Nr. 6.**

**wisangstahs goda-algas** III. Baltijas lankaimu. istahde Rīgā, Junisa mehneši 1880 dabuja no mums istahditahs **schujamas mašchines.** **Wisleelata** iswehle. **Wilniga** apgalwoschāna. **Wislehtatahs** jenās. **Lühr un Zimmerthal,** Rīgā, leelā Schmilshu-eelā Nr. 7. **Lehgeris** Limbaschōs pēc **B. Dobihu** i.



# Rīgas hipotēku beedr.

Rīgas hipotēku beedribas beedri teef zaur šoh luhgti, atnahst us to pehz beedribas statuteem noturamo

## ahrfahrtigo general = šapulzi

otrdeen, 1. Septembri šā. g., plkst. 7 wak. **Sw. Johna gildes** angšchējā sablē, bet eepreeshch ir ja-šnem eelaischānas-šihmes, kas teef isdalitas beedribas kantori no plkst. 10 lihoj 2 deenā.

- Deenas-fahrtiba:**
- 1) Rewisijas-komisijas šinajums,
  - 2) budšchets preeeshch 1882. gada,
  - 3) reserves-kapitāla eemalfajumu nosajījumi preeeshch 1882,
  - 4) adwokata Sakit lga preeeshchitums par drukata beedru-rahbitāja isplatishānu,
  - 5) rewisijas-komisijas 4 lozektu zelschāna.
- Direkzija.**

## Louis Lundmann un beedra

**wihnu-pagrabs** **Rīgā** Kalku-eelā, blakus J. Redlich lga Anglu magasinei, pēdahwā wīsas sortes ahršemes un kreewijas wihnus, rumu, konjaku, araku, u. t. pr. pa lehtāhm zenāhm.

**Atkalspahrdeweji** dabu lehtaki. 2

## Wihnu-pahrdoschāna

pa pagraba zenāhm pēc **D. Wahrušch,** Kungu-eelā Nr. 7. 1

Ruhmes truhluma deht pahrdodu leelalahm datāhm **nomaku dedsinamo malku** katrā gatumā šahahgetu pa ihpašchi lehtāhm zenāhm un labem. nolihgumeem. **Georg Thalheim,** pēc pilsehtas ganibāhm. 1

## Blomes muišchā koku-skola

tiks šohgad tureenas **ispahrdota.** Pahrdoschāna šahštees 25. Septembri. Malka par 3 gabus potetu ahbolu-fohu 35 kap., jannatee lehtaki.

**Pīnšemes sweestu** 30 kap. mahrz., **Amerikas** zuhlas taulus, **Kihnas** tehju, wifabas sortes **papirošus** un **zīgorus**, tā arī šilkes muzāhm pahrdod **John Neumann,** Cēšā-Rīgā, Schāhu-eelā Nr. 4, un **Wēweru-eelā** Nr. 10.

**Cewehrojams mahju šaimneezehm.** **Karamel-šhruņu,** loti derigs preeeshch šahštes eemabrischānas, pēc tam teef aistāupia wufe zutura un šahšte it ihpašchi labi usglabajahs, pahrdod pa 10 kap. mahrzinā

**A. Pinskiera** kolonial-prešchū bodē leelajā Wīnz-eelā Nr. 1, bešera Deubnera namā.

**Rīgas Latw. beedriba.** Swehtdeen, 30. Augustā:

**puķu = balle.** Cēšāhlums plkst. 1/2, 9 wak., beig. plkst. 4 r. **Malkā** beedru lgeem un lshchm 60 kap., **swešchēm,** ueridšlāneem 1 rhl. **Beedru** šahrtes pēc lafes ušrahdamas. **Šahrtibas komisija.**

**Bildes** teef lehti un labi eerahmetas **Reera-eelā** Nr. 4a, pēc leela pumpja, pa 1 trepi augšchā, pa labo roku. **A. Zadowlew.**

**Apalsch** Steenes muišchās buhdama muišchāna nosautā **„Linasrube“** ar to tur buhdamu labi eeriketu un labā weelā gulofchu andeles weetu — tā bodes-ruhmi un ipihkerus — gribu us lgalēem gadeem iskreteht jeb pahrdot. **Lumalas** šinas dabujamas pēc manim Limbaschōs. **M. Gā.** 1

**Bormanu** muišchā, **Gaujenes** dr., **Wallas** aprinki ir ishdodama **šeme** us břišingadeem preeeshch mahju eebuhwešchānas. **Behz** šināneem gadeem ir norunata rente jamalka. **Japeteizahs** pēc **Borman** muišchās waldes. 2

**Jonatana beedriba.** Swehtdeen, 23. Augustā

**puķu-balle** ar dahrja danjoschānu un bengalishāhm ugu-nim, pēc leela kara-mušļa. **Sahlums** pulkst. 6 wak., beigās pulkst. 3 r. **Malkā:** beedru lgeem 30 kap., beedru lshchm 25 kap., **swešchēm** lgeem 60 kap., **swešchāhm** lshchm 40 kap. **Šahrtibas komisija.** 1